

# À l'envers, à l'endroit

Conte immersif et sonore 

Cie **La Bocca della Luna**  
Mise en scène et direction  
artistique **Muriel Imbach**  
Avec **Cédric Leproust**  
& **Stéphanie Schneider**

Univers sonore **Jérémie Conne**  
Collaboration artistique **Adina  
Secretan, Antoine Friderici & Neda  
Loncarevic** Costumes **Isa Boucharlat**  
Collaborateur artistique et technique  
(en tournée) **François Renou** Directrice  
de production et de diffusion **Joanne  
Buob** Chargée de communication  
**Catia Bellini** Chargée d'administration  
**Léonore Friedli**

Production Cie La Bocca della Luna Coproduction  
Théâtre Am Stram Gram, Genève ; Théâtre  
de l'Échandole, Yverdon-les-Bains Soutiens  
Canton de Vaud, Pour-cent culturel Migros,  
SIS - Fondation suisse des artistes interprètes,  
Corodis, Loterie romande, Pro Helvetia -  
Fondation suisse pour la culture, Ville de  
Lausanne | La compagnie est au bénéfice de  
contrats de confiance avec l'État de Vaud (21-24)  
et la Ville de Lausanne (22-25) | Muriel Imbach  
est artiste associée à l'Usine à Gaz (21-25)

→ **C'est dans le Hall...**  
Un espace librairie  
et un **salon d'écoute**  
de **podcasts** sont  
disponibles dans notre  
hall pour aller plus loin  
dans votre découverte.

→ **En savoir +**  
Retrouvez plus  
d'informations  
sur l'ensemble  
des spectacles  
en scannant  
ce QR code...



## À propos du spectacle

C'est en s'emparant d'un  
classique, dont elle renverse  
les points de vue avec malice,  
que la metteuse en scène  
**Muriel Imbach** s'attaque  
à une question des plus  
contemporaines :  
les stéréotypes de genre.  
Muni-es de casques audio,  
les enfants sont invité-e-s  
à une autre écoute des contes  
à travers une expérience à la  
fois immersive et interactive.

« *Travailler sur les questions  
de genre, c'est aussi se rendre  
compte qu'il nous reste encore un  
long chemin à faire, notamment  
dans le domaine artistique. Trop  
peu de récits pour enfants offrent  
la possibilité de s'inscrire dans  
une autre lignée et de découvrir  
une infinité de modèles.* »

Muriel Imbach

FESTIVAL  
*en  
Ribam!  
bellle!*

Salle Ouranos  
Durée 45 min

25 & 26  
OCT

DÈS  
6  
ANS



Et si le **Beau au bois dormant**  
attendait sa **princesse charmante** ?  
Et si **Blanche-Neige** était un **garçon** ?  
Le spectacle que tu vas voir joue avec toi  
sur les **représentations traditionnelles**  
des **garçons et des filles**.  
En **défaisant les histoires transmises**  
dès l'enfance, il t'aidera à te construire  
selon tes **propres désirs** !

## ★ AUTOUR DU SPECTACLE

**VEN 25 OCTOBRE À 11H | ÉCHANGE**  
avec l'équipe artistique à l'issue  
de la représentation  
**SAM 26 OCTOBRE 17H-18H | ATELIER**  
Atelier bruitages parents-enfants  
s2€ sur réservation

## Après le spectacle

À toi d'inverser les rôles, si Jean Neige est le nouveau  
Blanche Neige, quel serait le nouveau titre de  
ton conte préféré ? Et l'histoire en quelques mots ?

**Tu savais ? Il existe un conte de fées inversé du XIII<sup>e</sup> siècle !**

C'est Aucassin et Nicolette, une histoire d'amour  
médiévale qui, tout en suivant les codes du genre,  
introduit une originalité notable : une inversion des rôles  
traditionnellement assignés aux hommes et aux femmes.  
Nicolette est une figure active et déterminée. Elle n'est  
pas seulement l'objet du désir d'Aucassin, elle est l'actrice  
principale de leur histoire. Aucassin, quant à lui, détonne  
par rapport au modèle du chevalier médiéval traditionnel.  
Il préfère l'amour aux combats, il est davantage mû par ses  
sentiments que par le désir de gloire, ce qui est inhabituel  
pour un héros de l'époque. Une œuvre qui, pour son  
époque, bouleverse certaines conventions de genre.

**Pour rester dans le thème, quelques lectures  
pour vous et vos enfants !**

**Péronille la chevalière**

Marie Dariussecq / Nelly Blumenthal  
Éd. Albin Michel Jeunesse - Dès 6 ans

**Mortelle Adèle au pays des contes défaits**

de M. Tan/Diane Le Feyer

**Le Petit garçon qui aimait le rose**

de Jeanne Taboni Misérazzi  
et Raphaëlle Laborde

Éd. des Ronds dans l'O - 3-6 ans

**Le Chat qui est chien**

Alex Cousseau / Charles Dutertre  
Éd. Rouergue Jeunesse - Dès 5 ans

**La Princesse attaque**

Un livre dont tu es le héros, l'héroïne

Delphine Chedru

Hélium Éditions - Dès 4 ans

**On n'est pas des poupées et on n'est pas des  
super-héros / Manuels d'anti-sexisme**

Delphine Beauvois/Claire Cantais

Éd. La Ville Brûle - Dès 4 ans



la terrasse

La Provence

histoire de l'œil

